

[Última modificación: 31/01/13]

## MURA-PIRAHÃ

Dos son las lenguas que pertenecen a esta familia lingüística, cuyos representantes viven a lo largo del río Madeira y algunos de sus afluentes, desde el alto Maici, al norte de la frontera entre los estados de Rondônia y Amazonas, hacia el este de la ciudad de Humaitá (**pirahã**), hasta la zona de Autazes, al sudeste de Maunaus, mayormente en el triángulo cuyos ápices son las ciudades de Autazes, Careiro y Borba (**mura**):

- **Mura** (ya extinto como lengua pero con casi 1.400 representantes del grupo étnico)
- **Pirahã**

Según Everett, a la familia lingüística Mura pertenecen en realidad cuatro lenguas (Everett 1998: 106) o dialectos (Everett 1986: 200), de las cuales únicamente el **pirahã** ha logrado sobrevivir. Everett (1986: 200) añade tentativamente también el **torá** que sin embargo ha sido adscrito a la familia lingüística **chapakura**. El conjunto lingüístico **mura** se presenta como sigue:

- **Pirahã**
- **Matanawi**
- **Bohurá**
- **Yahahí**

### BIBLIOGRAFÍA:

- Amoroso, Marta Rosa 1991. *Guerra mura no século XVIII: versos e versões dos Muro no imaginário colonial*. Dissertação de Mestrado em Antropologia Social Campinas: UNICAMP.
- \_\_\_\_\_. 1998. Corsários no caminho fluvial. Os Mura do rio Madeira. En: Manuela Carneiro da Cunha (ed.), *História dos Índios no Brasil: 297-310*. São Paulo: Companhia das Letras.
- Everett, Daniel L. (por publicarse). A critical evaluation of Greenberg's classification of Arawan, Chapacuran, and Mura. En: A. Taylor (comp.), *Language and prehistory in the Americas*. Stanford: Stanford University Press.
- Gonçalves, Marco Antônio Teixeira 1988. *Nomes e cosmos: uma descrição da sociedade e da cosmologia Mura-Pirahã*. Dissertação de Mestrado, Programa de Pós-Graduação em Antropologia Social. Rio de Janeiro: Museu Nacional.
- \_\_\_\_\_. 1993. Nomes e cosmos: reflexões sobre a onomástica Mura-Pirahã. En: E. Viveiros de Castro & M. Carneiro da Cunha (eds.), *Amazônia. Etnologia e história indígena: 339-364*. São Paulo: NHII-USP-FAPESP.
- Menéndez, Miguel A. 1981-82. Contribuição para a etno-história da área Tapajós-Madeira. *RMP* 28: 289-388.
- \_\_\_\_\_. 1984. Contribuição ao estudo das relações tribais da área Tapajós-Madeira. *RA* 27/28: 271-286.
- \_\_\_\_\_. 1998. A área Madeira-Tapajós. Situação de contato e relações entre colonizador e indígenas. En: Manuela Carneiro da Cunha (ed.), *História dos Índios no Brasil: 281-296*. São Paulo: Companhia das Letras.
- Nimuendajú, Curt 1925. As tribos do Alto Madeira. *JSAP* 17: 137-172.
- \_\_\_\_\_. 1948. The Múra and Pirahã. *HSAI* 2: 255-269.
- Rodrigues, I. - A.E. de Oliveira 1977. Alguns aspectos da ergologia Mura-Piraha. *Boletim do MPEG*, 65: 1-47.
- Tastevin, Constant 1923. Les Indiens Mura de la région de l=Autaz (Haut-Amazone). *L=Anthropologie* 33: 509-533.

## **MURA**

### UBICACIÓN GEOGRÁFICA:

Brasil: Est. Amazonas, margen derecho del río Madeira entre los ríos Manicoré y Maicí:

(1) municipio Autazes, al sur y sudeste de Manaus, al norte del río Madeira (las cifras corresponden al año 1987, excepto cuando expresamente indicado): (a) AI Capivara [140 **mura** en el curso bajo del río Auás-Açu, afluente del bajo Mamori que desemboca en éste desde el sudoeste, a 20-30 kms en línea recta hacia el oeste de la ciudad de Autazes], (b) AI Cuia [a unos 10-20 kms en línea recta al noroeste de Autazes, con 40 **mura**], (c) AI Felicidade [a unos 10 kms en línea recta hacia el oeste de Autazes, con 40 **mura**], (ch) AI Guapenu [hacia el este del AI precedente, con 180 **mura**], (d) AI Itaitinga [a unos 10 kms hacia el oeste de Autazes, aguas arriba del Autás-Açu, con 25 **mura**], (e) AI Murutinga [a unos 30 kms en línea recta hacia el noroeste de Autazes, al sur del río Mutuca, con 250 **mura**], (f) AI Natal [próximo al AI Felicidade, con 20 **mura**], (g) AI Padre [a unos 20 kms en línea recta hacia el sur-suroeste de Autazes, con 45 **mura**], (h) AI Paracuhuba [a algunos kilómetros hacia el noreste de Autazes, con 35 **mura** para 1989], (i) AI Recreio [entre Autazes, al sur, y el AI AI Murutinga, al noroeste, con 65 **mura**], (j) AI São Félix [próximo al AI Felicidade, con 65 **mura**], (k) AI São Pedro a unos 10 kms hacia el oeste del AI Padre, con [20 **mura**], (l) AI Sapucaia, (m) AI Tracajá [a unos 10 kms en línea recta al noreste del AI Murutinga, al sur del Amazonas, con 20 **mura**], (n) AI Trincheira [al norte del AI São Pedro, con 45 **mura** para 1989];

(2) municipio Careiro, al norte de la zona precedente, al sur del río Amazonas: (a) AI Boa Vista [a unos 60 kms en línea recta al este-sudeste de la ciudad de Manaus, al sur del río Amazonas, con 30 **mura**], (b) AI Gavião [a unos 20 kms en línea recta al sur-sudoeste del AI precedente, hacia el río Mutuca, con 45 **mura**], (c) Jumas;

(3) municipio Borba, al suroeste de la ciudad de Autazes, a medio camino entre la desembocadura del Madeira en el Amazonas y la ciudad de Manicoré: (a) AI Cunha [a unos 90 kms en línea recta hacia el oeste de Borba, en el río Luna, con 140 **mura**], (b) AI Onça, (c) AI Tabocal [en la zona de la desembocadura del río Luna (orilla septentrional) en el Madeira, aguas arriba de Borba, con 20 **mura**];

(4) (a) AI Lago Aiapoá [munic. Anori y Benuri, en el río Purus, a unos 120 kms. en línea recta de la desembocadura de dicho río en en Amazonas, con 165 **mura**], (b) AI Méria [munic. Alvarães, al norte de la ciudad de Tefé, en el Solimões/Amazonas, área multiétnica con un total de 77 habitantes], (c) AI Miratu [munic. Uarini, unos 80 kms. al noroeste de la ciudad de Tefé, en la orilla derecha (sur) del Solimões/Amazonas, con un total multiétnico de 350 habitantes] (CEDI 1990);

### NOMBRE(S):

**Mura**

### AUTODENOMINACIÓN:

**Buhuraen, Buxwaray, Bohûra** (Nimuendajú 1948)

### NÚMERO DE HABLANTES:

Parece que se ha extinguido el idioma, pero al grupo étnico pertenecen todavía un mínimo de 5.978 personas, a principios del tercer milenio (Fernandes s.f.); Las cifras presentadas por otros autores son mucho menores, si bien reflejan estimaciones menos recientes: 1.340 personas de acuerdo con Rodrigues (1986), 1.395 personas como mínimo, según CEDI (1990);

El dato de Nimuendajú (1948) acerca de la equivalencia entre **bohura** (con sus grafías alternativas) y **mura** parece equivocado en cuanto el **bohura**, el **matanawi** y el **yahahi** fueron lenguas distintas pertenecientes a la familia lingüística **mua** (Everett 1986; 1998). Como estas lenguas han desaparecido a la par que los indígenas fueron adoptando el portugués, el gentilicio **mura** se les ha aplicado en conjunto.

El gentilicio **mura** (o **murá**), bajo el cual este grupo étnico suele ser referido en la literatura, les ha sido aplicado por sus vecinos. Una primera mención de los **mura** aparece, según Nimuendajú (1948), a mediados de la segunda década del siglo XVIII. La expansión **mura**, que tanto temor causó a los pobladores y exploradores a lo largo y ancho de la zona, empezó a principios del siglo XVIII y duró más de un siglo. El mismo autor sitúa la cuna original de los **mura**, antes de su período expansivo aguas abajo del Madeira y más allá hacia el río Purus, e incluso en el Solimões casi hasta Tabatinga [frontera con Perú y Colombia], en la zona de la desembocadura del Jamari, afluente sureño del Madeira, algo al nordeste de la ciudad de Porto Velho. Pasada esta época, la gran mayoría de los **mura** se asentó en la zona de Autazes, donde hasta hoy han perdurado.

#### BIBLIOGRAFÍA:

- Amoroso, Marta Rosa 1991. *Guerra Mura no século XVIII: versos e versões*. Dissertação de mestrado. Campinas: UNICAMP.
- \_\_\_\_\_. 1994. Território do medo: notas sobre a utilização da crônica setecentista como fonte de etnografia mura. *Terra Indígena* 11/71-72: 59-82. Araraquara: Centro de Estudos Indígenas.
- Benchimol, Samuel 1988. Introdução aos autos da devassa dos Índios Mura (1738). *Memorias del 45º CIA, Etnohistoria e historia de las Américas: 243-271*. Bogotá: UNIANDES.
- \_\_\_\_\_. 1990. Introdução. En: Roberto Pineda Camacho & Beatriz Alzate (eds.), *Los meandros de la historia en la Amazonia: 215-266*. Quito: Abya-Yala/ MLAL.
- CEDI 1991. Tapajós/Madeira. *CEDI: 292-295*.
- Fernandes, Márcio s.f. *A etnicidade Mura*. <http://chs.inpa.gov.br/artigos.php>
- Ferreira, Alexandre Rodrigues 1974. Memória sobre o gentio Mura. En: *Viagem filosófica pelas Capitánias do Grão-Pará, Rio Negro, Mato Grosso e Cuiabá (1783-1792)*. Rio de Janeiro: Conselho Federal de Cultura.
- Hanke, Wanda 1950. Vocabulário e idioma mura dos índios mura do rio Manicoré. *Arquivos* 12, 3-8. Manaus.
- \_\_\_\_\_. 1952. O idioma mura. *Documentação do Amazonas I*. Manaus.
- Sampaio, Francisco Xavier Ribeiro de 1825. *Diário da viagem que em visita, e correição das povoações da Capitania de São Joe do Rio Negro fez o Ouvidor e Intendente General da mesma nos anos de 1774 e 1775*. Lisboa: Academia Real das Sciencias.
- UFAM 1986. *Autos da devassa contra os Índios Mura do rio Madeira e nações do rio Tocantins (1738-1739). Fac-similes e transcrições paleográficas*. Manaus: UFAM.
- Wilkens, Henrique João 1993. *Muhuraída ou triunfo da fé*. Manaus: UFAM.

## **PIRAHÃ**

### UBICACIÓN GEOGRÁFICA:

Brasil: Est. Amazonas, ríos Maici, Manicoré y Capanã, que desembocan en el Madeira desde el sur, aguas arriba de la ciudad de Auxiliadora, entre Manaus, al nordeste, y Porto Velho, al sudoeste; AI Pirahã [munic. Auxiliadora y Humaitá, con 152 **pirahã** para 1988] (CEDI 1990);

### NOMBRE(S):

**Pirahã**

### AUTODENOMINACIÓN:

>**apaitísi** [nombre de la lengua]; **hiaitíhi** [gentilicio]

### NÚMERO DE HABLANTES:

250 hablantes, todos monolingües en **pirahã**. El idioma se habla en dos lugares distintos distantes entre sí de unos 150 kms (Everett 1986; 1998). Ethnologue (1988) habla de cuatro localidades y de un número de hablantes de 150 personas.

Hacia el oeste, entre los ríos Maici y Madeira, los **pirahã** tienen por vecinos a los **parintintin**, y hacia el norte, en Estirão Grande [al sur de Auxiliadora], así como hacia el sudeste, en el alto río Marmelos, ya próximo a la frontera con el Estado de Rondônia, a los **tenharim** (ambos del tronco **tupí**).

Desde que fueron encontrados por primera vez, los **pirahã** han vivido en la misma zona. Para 1923, se estimaba el total de este grupo étnico en unas 90 personas (Nimuendajú 1948).

### **BIBLIOGRAFÍA:**

Calavia, Oscar 2003. [Reseña de] Gonçalves, Marco Antônio, “O mundo inacabado: ação e criação em uma cosmologia amazônica. Etnografia Pirahã”, Rio de Janeiro, Editora da UFRJ, 2001. *JSAP* 89/1.

CEDI 1991a. Tapajós-Madeira. *CEDI*: 292-295.

\_\_\_\_\_ 1991b. Mura-Pirahã: castanha por cachaça. *CEDI*: 300-301.

Everett, Daniel Leonard 1979. *Aspectos da fonologia do Pirahã*. Dissertação de Mestrado em Lingüística. Campinas: IEL-UNICAMP.

\_\_\_\_\_ 1980. *Aspectos da fonologia do Piraha*. Dissertação de mestrado. Campinas: UNICAMP.

\_\_\_\_\_ 1981. Acentuação, tom e silabificação no Pirahã. *Estudos Lingüísticos (Anais de Seminários do GEL)* 5: 115-127. São Paulo.

\_\_\_\_\_ 1982. Some phonetic rarities in Pirahã. *JIPA* 12: 94-97.

\_\_\_\_\_ 1983. *A língua Pirahã e a teoria da sintaxe: descrição, perspectivas e teoria*. Tese de Doutorado em Lingüística. Campinas: IEL-UNICAMP.

\_\_\_\_\_ 1984. Clitic doubling and M-chains in Pirahã. *WPSIL*-28: 51-89. University of North Dakota.

\_\_\_\_\_ 1985a. Syllable weight, sloppy phonemes, and channels in Piraha discourse. En: M. Niepokuj et al. (eds.), *Proceedings of the 11th Meeting of the Berkeley Linguistic Society*: 408-416. Berkeley.

\_\_\_\_\_ 1985b. Dialogue and the selection of data for a grammar. En: Marcelo Dascal & Hubert Cuykens (eds.), *Dialogue: an interdisciplinary approach*: 247-263. Amsterdam: Benjamins.

\_\_\_\_\_ 1986a. Pirahã. D.C. Derbyshire & G.K. Pullum (comp.) *HAL I*: 200-325. Berkeley.

\_\_\_\_\_ 1986b. Ternarity and obligatory branching in Piraha. *WPSIL-UND* 30: 13-41.

- \_\_\_\_\_. 1986c. Pirahã clitic doubling and the parametrization of nominal clitics. *MIT Working Papers in Linguistics* 8: 85-127.
- \_\_\_\_\_. 1986ch. O diálogo e a seleção de dados para uma gramática. *CEL* 11: 21-38. Campinas: UNICAMP.
- \_\_\_\_\_. 1987a. Pirahã clitic doubling. *NLLT* 5: 245-276.
- \_\_\_\_\_. 1987b. Ternarity in Pirahã phonology. *Proceedings of the International Congress of Phonetic Sciences, vol.2.* Tallinn.
- \_\_\_\_\_. 1988. On metrical constituent structure in Pirahã phonology. *NLLT* 6/2: 207-246.
- \_\_\_\_\_. 1992. *A língua Pirahã e a teoria da sintaxe. Descrição, perspectivas e teoria.* Campinas: Editora da UNICAMP.
- \_\_\_\_\_. 1993. Sapir, Reichenbach, and the syntax of tense in Pirahã. *The Journal of Pragmatics and Cognition* 1/1: 89-124. Philadelphia.
- \_\_\_\_\_. 1996. *Why there are no clitics. An alternative analysis on pronominal allomorphy.* Dallas: SIL.
- \_\_\_\_\_. 2005. Cultural constraints on grammar and cognition in Pirahã. *CA* 46/4.
- \_\_\_\_\_. - Keren Everett 1984. On the relevance of syllable onsets and stress placement. *Linguistic Inquiry* 15: 705-711.
- Everett, Keren 1978. *Phonological prerequisites in Pirahã* (ms.).
- \_\_\_\_\_. 1997. The acoustic correlates of stress in Pirahã. *JAL* 1/2: 104-162.
- \_\_\_\_\_. (por publicarse). Classes and classification in Pirahã.
- Gonçalves, Marco Antônio Teixeira 1988. *Nomes e cosmos: uma descrição da sociedade e da cosmologia Mura-Pirahã.* Dissertação de mestrado. Rio de Janeiro: UFRJ/ Museu Nacional.
- \_\_\_\_\_. 1991. Mura-Pirahã: castanha por cachaça. *Aconteceu Especial* 18: 300-301. São Paulo: CEDI.
- \_\_\_\_\_. 1993a. *O significado do nome: cosmologia e nominação entre os Pirahã.* Rio de Janeiro: Sette Letras.
- \_\_\_\_\_. 1993b. Nomes e cosmos: reflexões sobre a onomástica Mura-Pirahã. En: Eduardo Viveiros de Castro & Manuela Carneiro da Cunha (eds.), *Amazônia: etnologia e história indígena: 339-354.* São Paulo: USP, NHII, FAPESP.
- \_\_\_\_\_. 1995a. *Um mundo inacabado: cosmologia e sociedade Pirahã.* Tese de Doutorado. Rio de Janeiro: UFRJ, Museu Nacional.
- \_\_\_\_\_. 1995b. A produção da afinidade no sistema de parentesco pirahã. En: Eduardo Viveiros de Castro (ed.), *Antropologia do parentesco: estudos ameríndios: 207-228.* Rio de Janeiro: UFRJ.
- \_\_\_\_\_. 1997. O valor da afinidade: parentesco e casamento ente os Pirahã. *RA* 40/1: 55-107.
- \_\_\_\_\_. 2001. *O mundo inacabado: ação e criação em uma cosmologia amazônica. Etnografia Pirahã.* Rio de Janeiro: Editora da UFRJ.
- Heinrichs, Arlo 1964. Os fonemas do Mura-Pirahã. *Museo Paraense Emílio Goeldi, Boletim, n.s., Antropologia* 21: 1-9. Belem.
- \_\_\_\_\_. 1967. Notas preliminares sobre núcleos oracionais contrastivos em Mura-Pirahã. *Atas do Simpósio sobre a Biota Amazônica* 2: 127-131. Rio de Janeiro.
- Oliveira, A.E. de 1978. A terminologia de parentesco Mura-Pirahã. *Boletim do MPEG, Antropologia* 66: 33.
- Sakel, Jeanette 2011. Transfer and language contact: the case of Pirahã. *International Journal of Bilingualism* 16/1: 37-52.
- Sândalo, Maria Filomena Spatti 1989. *Aspectos da língua Pirahã e a noção de polifonia.* Dissertação de Mestrado em Lingüística. Campinas: IEL-UNICAMP.
- Sheldon, Stephen N. 1974. Some morphophonemic and tone perturbation rules in Múra-Pirahã. *IJAL* 40: 279-282.
- \_\_\_\_\_. 1988. Os sufixos verbais múra-piraha. *SL* 9/2: 147-175.